

DESCRIPÇÃO
DA
CAMONEANA

QUE PERTENCEU AO FALLECIDO SENHOR

JOSÉ GOMES MONTEIRO



PORTO
TYP. DE ALEXANDRE DA FONSECA VASCONCELLOS
Rua do Molho de Vento, 29

1880

CAMONEANA

652

B. N. L.

Canva
652

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

COMPRA

196316

CAMONEANA

1 Os *LYSIADAS* de Luis de Camões. Com privilegio real. Impressos em Lisboa, com licença da sancta Inquisição, e do Ordinario: em casa de Antonio Gõçalvez Impressor. 1572. in-4.º enc.

2.ª edição. Falta-lhe o rosto e as licenças. O terço inferior da primeira folha remendado com prejuizo do texto; a segunda remendada mas logivel. Algumas notas na á margem: bem conservado no resto.

2 Os *LYSIADAS* de Lvis de Camões. Agora de novo impresso, com alguas annotações, de diuersos Autores. Com licença do Supremo Conselho da Sancta e Geeral Inquisição, por Manoel de Lyra. Em Lisboa. Anno de 1584. in-8.º

Enc. em marroquim o dourado nas folhas. Exemplar perfeito.

3 *RHYTHMAS* de Lvis de Camoes, Diuididas em cinco partes. Dirigidas ao muito Illustre senhor D. Gonçalo Coutinho. Impressas com licença do supremo Conselho da geral Inquisição, e Ordinario. Em Lisboa, por Manoel de Lyra, Anno de 1595. A custa de Esteuão Lopez mercador de liuros. in-4.º enc.

Edição princeps. Exemplar perfeito.

4 Os *LYSIADAS* de Lvis de Camões. Polo original antigo agora nouamente impressos. Em Lisboa, Com licença do Sancto Offisio e Priuilegio Real Por Manoel de Lyra. 1597. A custa de Esteuão Lopez mercador de liuros.

RIMAS de Lvis de Camões, acrescentadas nesta segunda impressão. Dirigidas a D. Gonçalo Coutinho. Impressas com licença da Sancta Inquisição. Em Lisboa, por Pedro Crasbeeck, Anno de 1598. A custa de Esteuão Lopez mercador de libros. Com Privilegio. in-4.º enc.

5 *RIMAS* de Lvis de Camões, acrescentadas nesta segunda



Cam.
652

impressão, etc. Em Lisboa, por Pedro Crasbeeck, Anno de 1598. in-4.º br. perg.

Falta-lho o rosto e as folhas seguintes até a 2.ª, e no fim doado a pag. 193 até 202, e a taboada.

6 Os *LUSIADAS* de Lvis de Camões principe da poesia heroica. Dedicados ao D. Dom Rodrigo da Cunha, Deputado do S. Officio. Impressos com licença da Sancta Inquisição, e Ordinario. Em Lisboa, por Pedro Crasbeeck: Anno 1609. Com priuilegio, à custa de Domingos Fernandez liureyro.

RIMAS de Lvis de Camões acrescentadas nesta terceyra impressão. Dirigidas a la inclita Vniuersidade de Coimbra. Impressas com licença da Sancta Inquisição. Em Lisboa. Por Pedro Crasbeeck. Anno 1607. A custa de Domingos Fernandez mercador de libros. Com priuilegio. in-4.º br. perg.

7 Os *LUSIADAS* de Lvis de Camões, principe da poesia heroica. Dedicados ao D. Dom Rodrigo da Cunha, Deputado do S. Officio. Impressos com licença da Sancta Inquisição, e Ordinario. Em Lisboa. Por Pedro Crasbeeck: Anno 1609. Com priuilegio, à custa de Domingos Fernandez liureyro. in-4.º enc.

8 Os *LUSIADAS* de Lvis de Camões, principe da poesia heroica. Dedicados ao D. Dom Rodrigo da Cunha, Deputado do S. Officio. Impressos com licença da Sancta Inquisição, Ordinario, e Paço. Em Lisboa. Por Vicente Aluares. Anno 1612. Com priuilegio, à custa de Domingos Fernandez liureyro.

RIMAS de Lvis de Camões, acrescentadas nesta terceyra impressão. Dirigidas à inclita Vniuersidade de Coimbra. Impressas com licença da Sancta Inquisição. Em Lisboa. Por Pedro Crasbeeck. Anno 1607. A custa de Domingos Fernandez mercador de libros. Com priuilegio. in-4.º br. perg.

9 Os *LUSIADAS* do grande Lvis da Camoens, principe da poesia heroica. Commentados pelo Licenciado Manoel Corrêa, etc., dedicados ao Doctor D. Rodrigo d'Acunha, etc., Per Domingos Fernandez seu Liureyro. Com licença do S. Officio, Ordinario, y Paço. Em Lisboa. Por Pe-

- dro Crasbeeck; Anno 1613. Está taxado este liuro em 320 reis em papel. in-4.º br. perg.
- 10 RIMAS de Lvis de Camões. Primeira parte. Acrescentadas nesta quinta impressão. Dirigidas a D. Gonçalo Covtinho. Em Lisboa. Com todas as licenças necessarias. Por Vicente Alvarez. Anno 1614. A custa de Domingos Fernandez mercador de liuros. Com Priuilegio Real. Taxxadas a 160 reis em papel. in-4.º enc.
- 11 OBRA do Grande Lvis de Camões, principe da poesia heroyca. Da criação, e composição do homem. Com as Licenças necessarias. Em Lisboa, por Pedro Crasbeeck. Anno 1615. in-4.º enc.
- 12 RIMAS de Lvis de Camões. Segunda parte, agora novamente impressas com duas Comedias do Autor. etc. Com todas as licenças necessarias. Em Lisboa. Na Officina de Pedro Crasbeeck. 1616. A custa de Domingos Fernandez mercador de liuros. Está taxado 2 tostão em papel. Com Preuilegio Real. in-4.º enc.
- 13 RIMAS de Lvis de Camões. Emendadas nesta duodecima impressão de muitos erros das passadas. Offrecidas ao Excellentiss. S. Dõ Manoel de Moura Corterreal Marques de Castel Rodrigo, etc. 1629. Em Lisboa, cõ todas as licenças necessarias. Por Pedro Craesbeeck impressor delRey. in-32.º enc.
- 14 LUSIADAS de Lvis de Camoens, principe de los poetas de España. Al Rey N. Señor Felipe quarto el grande. Commentadas por Manvel de Faria i Sousa, etc. Primeiro i Segundo Tomo. Año 1639. Con Priuilegio, En Madrid, Por Jvan Sanchez. A costa de Pedro Coelho, Mercador de libros. in-fol. enc.
- 15 Os LUSIADAS de Luis de Camões. Cõ todas as licenças necessarias. Em Lisboa, Por Paulo Craesbeeck, Impressor e liureiro das Tres Ordens Militares, e á sua custa. Anno 1644.
- Sem rosto.
- RIMAS de Luis de Camões. Primeira Parte. Agora novamente emendada nesta ultima impressão, e acrescentada hua Comedia nunca até agora impressa. Lisboa. Com todas as licenças necessarias. Na Off.

de Paulo Craesbeeck, Impressor, etc. Anno 1645. in-
24.º br. perg.

Sem rosto.

- 16 Os LUSIADAS de Luis de Camoens, com os argumentos do licenciado João Franco Barreto com hum epitome de sua vida. Dedicados ao Ill. Senhor André Furtado de Mendouça Deão, etc. Em Lisboa, impressas com as licenças necessarias. Na Officina de Antonio Craesbeeck de Mello, e a sua custa. Anno 1663.

Falta-lhe o rosto e as primeiras 14 estancias.

- RIMAS de Luis de Camoens, Principe dos Poetas de seu tempo. Dedicadas ao Illustrissimo Senhor Andre Furtado de Mendouça Deão, etc. Em Lisboa impressas. Com as licenças necessarias. Na Officina de Antonio Craesbeeck de Mello, e á sua custa. Anno 1663. in-12.º enc.

- 17 OBRAS de Luis de Camões, princepe dos poetas portuguezes. Com os argumentos do Lecenciado João Franco Barreto; e por elle emendadas, etc. Offerecidas a D. Francisco de Sousa, capitão da guarda do principe N. S. Por Antonio Craesbeeck de Mello, Impressor da Casa Real. Anno 1669. Lisboa. Com as licenças necessarias e Previlégio Real.

- RIMAS de Luis de Camões princepe dos poetas portuguezes. Primeira, segvnda, e terceira parte, nesta nova impressam emmendadas, e acrescentadas, pello Lecenciado Joam Franco Barreto. Lisboa. Com as licenças necessarias. Na Officina de Antonio Craesbeeck de Mello, impressor de Casa Real. Anno 1666. in-4.º enc.

- 18 Os LUSIADAS do grande Luis de Camoens, princepe dos poetas de Hespanha. Com os argumentos do Licenciado João Franco Barretto, e Index de todos os Nomes proprios. Offerecidas ao Illustrissimo Senhor Andre Furtado de Mendouça, por Antonio Craesbeeck de Mello, Impressor da Caza Real. Lisboa. Com as licenças necessarias. Anno 1670.

- RIMAS do grande Luis de Camoens, princepe dos poetas de Hespanha. Offerecidas ao Senhor Afonso Furtado de Castro do Rio e Mendouça, por Antonio

- Craesbeeck de Mello, Impessor da Casa Real. Lisboa. Com as licenças necessarias. Anno 1670. in-24.º enc.
- 19 RIMAS varias de Luis de Camens principe de los poetas heroycos y lyricos de Epaña, etc. Commentadas por Manuel de Faria, y Soua. Lisboa.
2 vol. in-fol. enc. O 1.º e la Imprenta de Theotónio Damaso de Mello, 1684; O 2.º en la Imprenta Craesbeeckiana, 1689.
- 20 Os LUSIADAS do grande Luis di Camoens, principe dos poetas de Hespanha. Com os rgnmentos do Licenciado João Franco Barreto, etc. Remendados nesta ultima impressão. Lisboa. Officin de Manoel Lopes Ferreyra, e à sua custa. 1702. i-16.º enc.
No mesmo volume a 1.ª parte das rhythmas recedidas do mesmo frontespicio dos Lusíadas.
- 21 OBRAS do grande Luis de Camões, Principe dos Poetas Heroycos, e Lyricos de Hespanha, novamente dadas a luz com os seus Lusíadas commentados pelo Licenciado Manoel Correa, etc. Com os argumentos do Licenciado João Franco Barreto, e agora nesta ultima Impressão correctã, e acrescenada com a sua Vida escrita por Manoel de Faria Sevrin, etc. Lisboa Occidental, na Officina de Joseph Lopes Ferreyra, etc. e à sua custa. 1720. Com todas as licenças necessarias. in-fol. enc.
- 22 Os LUSIADAS do grande Luis de Camoens, Principe dos Poetas de Hespanha, com os Arçumentos do Licenciado Joam Franco Barreto, e Inlex de todos os nomes proprios, agora nesta ultima impressão novamente correctã. Offerecido ao senhor Manoel Galvam de Castello Branco, etc. Lisboa Occidental, na Officina Ferreyriana, 1721. Seguidos das Rhythmas de Luis de Camoens, Principe dos Poetas de Hespanha. in-24.º enc.
- 23 LUSIADA, poema epico de Luis de Camões Principe dos Poetas de Espanha, com os Argumentos de João Franco Barretto, illustrado com Varias, e Breves Notas, e com hum precedente Apparato do que lhe pertence, por Ignacio Garcez Ferreira, entre os Arcades

- Gilmedo. A El-Rei D. João v Nosso Senhor. Em Na-
poles na Officina Arriniana. 1731-1732. 2 v. in-4.
gr. enc.
- 24 OBRAS de Luis de Camoens. Nova edição. Paris, á custa
de Pedro Gendron. 1759. 3 v. in-12.^o enc.
- 25 OBRAS de Luiz de Camens, principe dos poetas portugue-
zes. Novamente rämpressas, e dedicadas ao Illust.^{mo}
e Excel.^{mo} Senhor Marquez de Pombal, etc., por Miguel
Rodrigues. Lisboa. Na officina de Miguel Rodrigues,
Impressor do Eminent. Card. Patriarca. 1772. 3 v.
in-12.^o enc.
- 26 OBRAS de Luis de Camões, principe dos poetas de Hes-
panha. Nova edição, a mais completa e emendada de
quantas se tem visto até o presente. Tudo por dili-
gencia e industria de Luis Francisco Xavier Coelho.
Lisboa. Na Officina Luisiana. Anno 1779-1780. 4 v.
in-8.^o enc.
- 27 OBRAS de Luis de Camões, principe dos poetas de Hes-
panha. Segunda edição, da que, na Officina Luisiana,
se fez em Lisboa nos annos de 1779, e 1780. Lisboa,
Na Offic. de Simão Thaddeo Ferreira. Anno 1782-
1783. 5 v. in-8.^o enc.
- 28 LUSIADAS de Luis de Camoens. Coimbra, na Imprensa
da Universidade, 1800. 2 v. in-24.^o enc.
- 29 LUSIADAS de Luis de Camoens. Lisboa: na Typografia
Lacerdina: 1803. 2 v. in-12.^o enc.
- 30 LUSIADA de Luis de Camoens. Accrescentam-se as es-
tancias desprizadas por o poeta, as lições varias, e
breves notas para a illustração do poema. Edição de
J. E. Hitzig. 1808). in-16.^o enc.
- 31 OBRAS do grande Luis de Camões, principe dos poetas
de Hespanha. Terceira edição, da que, na officina
Luisiana, se fez em Lisboa nos annos de 1779, e 1780.
Paris. Na officina de P. Didot Senior. 1815. 5 v. in-
12.^o enc.
- 32 LUSIADAS de Luis de Camões. Paris, na officina de P.
Didot Senior. 1815. 2 v. in-12.^o enc.
É a mesma edição do n.^o anterior, mas com differente rosto.
- 33 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edi-
ção correctá, e dada á luz por Dom Joze Maria de

- Souza-Botelho, Morgado de Matteus, etc. Paris, na officina typographica de Firmin Didot. 1817. in-fol. enc.
- 34 Os LUSIADAS, poema do grande Luis de Camões, segundo o legitimo texto. Avinhão, na officina de Francisco Seguin. 1818. 2 v. in-8.º enc.
- 35 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição correcta, e dada á luz, conforme á de 1817, in-4.º, por Dom Joze Maria de Souza-Botelho, Morgado de Matteus, etc. Paris, na officina de Firmino Didot. 1819. in-8.º enc.
- 36 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição conforme á de 1572 publicada pelo autor. Paris. Na typographia de J. Smith, 1820. 2 tom. em 1 v. in-12.º enc.
- 37 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição conforme á de 1572 publicada pelo autor. Rio de Janeiro, 1821. 2 tomos em 1 v. in-12.º enc.
- 38 Os LUSIADAS, Poema Epico de Luis de Camões. Nova edição correcta, e dada á luz, conforme á de 1817, in-4.º por Dom Joze Maria de Souza-Botelho, Morgado de Matteus, etc. Paris, 1823. Na typographia de Firmin Didot. in-16.º enc.
- 39 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição, conforme á de Paris, de 1817, in-4.º Lisboa, na typographia Rollandiana. 1827. in-16.º enc.
- 40 Os LUSIADAS, poema epico de Luiz de Camões. Nova edição mais correcta. Lisboa: na Impressão Regia. 1827. in-16.º enc.
- 41 OBRAS completas de Luis de Camões, correctas e emendadas pelo cuidado e diligencia de J. V. Barreto Feio e J. G. Monteiro. Hamburgo, na officina typographica de Langhoff. 1834. in-8.º enc.
Com follas brancas intercaladas.
- 42 O ADAMASTOR. Episodio Extrahido do v. canto de Camões. Lisboa: 1835. Na Imp. de J. N. Esteves, e Filho. in-16.º br.
- 43 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição correcta, e dada á luz, conforme á de 1817, in-4.º, por Dom Joze Maria de Souza-Botelho, Mor-

- gado de Matteus. Paris. Typ. de Firmino Didot. 1836. in-8.º enc.
- 44 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição conforme á de Paris, de 1817, in-4.º Lisboa 1836. Na typographia Rollandiana. in-16.º enc.
- 45 LUSIADAS de Luis de Camoens: a que se ajuntam a vida do poeta, hum argumento historico das Lusiadas, as estancias omittidas por Camoens, liçoens varias, e hum index ou dictionario dos nomes proprios usados no poema. Com 10 estampas, e o retrato do poeta. Lisboa, typographia de Eugenio Augusto. 1836. in-18.º enc.
- 46 Os LUSIADAS. Poema Epico de Luis de Camões, correcto e emendado pelo cuidado e diligencia de J. V. Barreto Feio e J. G. Monteiro. Rio de Janeiro, typographia de Laemmert, 1841. in-8.º enc.
- 47 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição. Lisboa. 1842. Na typographia Rollandiana. in-16.º enc.
- 48 Os LUSIADAS de Luiz de Camões. Nova edição feita de baixo das vistas da mais acurada critica em presença das duas edições primordiaes e das posteriores de maior credito e reputação: seguida de annotações criticas, historicas e mythologicas. Por Francisco Freire de Carvalho, etc. Lisboa, na typ. Rollandiana. 1843. in-12.º enc.
- 49 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões, restituído á sua primitiva linguagem, auctorisada com exemplos extrahidos dos escriptores contemporaneos a Camões; augmentado com a vida d'este poeta, uma noticia acerca de Vasco da Gama, etc., por José da Fonseca. Paris. 1846. in-8.º gr. enc.
- 50 Os LUSIADAS de Luiz de Camões, nova edição segundo a do Morgado Matteus, com as notas e vida do autor pelo mesmo, corrigida segundo as edições de Hamburgo e de Lisboa, etc., pelo Dr. Caetano Lopes de Moura. Pariz, 1847. in-12.º br.
- 51 Os LUSIADAS, poema epico de Luiz de Camões. Nova edição correcta. Rio de Janeiro, 1849. in-12.º enc.
- 52 Os LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova

- edição. Lisboa. Na typ. Rollandiana, 1850. in-16.^o enc.
- 53 OBRAS de Luiz de Camões. Lisboa, 1852. 3 v. in-18.^o enc.
- 54 OS LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Edição publicada por Agra & Irmão. Rio de Janeiro. Typographia Brasiliense, 1855. in-12.^o cart.
- 55 OS LUSIADAS, poema epico de Luiz de Camões. Nova edição, feita debaixo das vistas da mais accurada critica em presença das duas edições primordiaes e das posteriores de maior credito e reputação: seguida de annotações criticas, historicas e mytologicas. Com estampas. Rio de Janeiro, typ. de Laemmert. 1856. 2 v. in-8.^o enc.
- 56 OS LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões, nova edição. Lisboa. Na typographia Rollandiana, 1857. in-16.^o enc.
- 57 OS LUSIADAS, poema epico de Luiz de Camões. Nova edição para uso das escolas, etc. Rio de Janeiro, 1857. in-12.^o enc.
- 58 OS LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição. Lisboa, na typographia Rollandiana 1860. in-16.^o enc.
- 59 OS LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição. Lisboa. Typographia de L. C. da Cunha. 1860. in-16.^o enc.
- 60 OS LUSIADAS, poema epico de Luiz de Camões. Edição publicada por Domingos José Gomes Brandão. Rio de Janeiro. Typographia de Quirino & Irmão. 1861. in-24.^o enc.
- 61 OBRAS de Luiz de Camões, precedidas de um ensaio biographico no qual se relatam alguns factos não conhecidos da sua vida, augmentadas com algumas composições ineditas do poeta, pelo Visconde de Juro-menha. Lisboa, Imprensa Nacional. 1860-1864. 6 v. in-8.^o gr. 5 enc. e 1 br.
- 62 OS LUSIADAS, poema epico de Luis de Camões. Nova edição conforme á de 1817, in-4.^o, de Dom José Maria de Souza-Botelho, Morgado de Matheus, correcta e dada á luz por Paulino de Souza. Paris, 1865. in-8.^o enc.

- 63 Os LUSIADAS, epopea de Luis de Camões. Edição popular, conforme a 2.^a de 1572, com um prospecto chronologico da vida do poeta, e um retrato. Porto. Imprensa Portugueza. 1869. in-32.^o br.
- 64 Os LUSIADAS, epopea de Luiz de Camões. Edição popular, conforme a 2.^a de 1572, com um prospecto chronologico da vida do poeta, as variantes e estancias omittidas. Porto. Imprensa Portugueza. 1870. in-32.^o enc.
- 65 OBRAS completas de Luis de Camões. Edição critica com as mais notaveis variantes. Porto. Imprensa Portugueza, 1873. 9 v. in-12.^o br.
- 66 Os LUSIADAS de Luiz de Camões. Nova edição segundo a do Visconde de Juromenha, etc. Leipzig, 1873. in-12.^o br.
- 67 Os LUSIADAS de Luiz de Camões. Unter vergleichung der besten texte, mit augabe der bedeutendsten varianten und einer kritischen einleitung herausgegeben von Dr. Carl von Reinhardstoettner. Strassburg, 1874. 2 v. in-4.^o br.
- 68 Os LUSIADAS de Luiz de Camões. Edição reproduzida da segunda de 1572, e revista por Theophilo Braga. Porto. Imprensa Portugueza. 1875. in-12.^o br.
- 69 SELECTA Camoniana ou excerptos dos Lusiadas com summaries e notas explicativas, por Antonio José Viale, etc. Lisboa, 1863. in-8.^o enc.
- 70 LUSIADUM libri decem. Authore domino fratre Thoma de Faria, Episcopo Targensi, etc. Ulyssipone. Officina de Vinea. Anno 1622. in-12.^o enc.
- 71 Outro exemplar.
- 72 LOS LUSIADAS de Luys de Camoes, traduzidos en octava rima Castellana por Benito Caldera. Impresso en Alcalá de Henares, por Juã Gracian. Año de 1580. in-4.^o enc.
- 73 LA LUSIADA de el famoso poeta de Luys de Camões. Traduzida en verso Castellano de Portugues, por el Maestro Luys Gomes de Tapia vezino de Seuilla. Dirigida al illustrissimo Señor Ascanio Colona, Abbad de Sancta Sophia. Com preuilegio. En Salamanca, en

- casa de Joan Perier, Impressor de Libros. Año de 1580. in-18.º enc.
- 74 LOS LUSIADAS de Luys de Camoes, traduzidos de Portugues en Castellano por Henrique Garces. Dirigidos a Philippo Monarcha primero de las Españas y de las Indias. En Madrid. Impresso con licencia en casa de Guilhermo Drouy, impressor de libros. Año 1591. in-4.º enc.
- 75 LOS LUSIADAS, poema épico de Luis de Camoens, que tradujo al castellano Don Lamberto Gil, etc. Madrid, 1818. Imprenta de D. Miguel de Burgos. 3 v. in-18.º enc.
- 76 LOS LUSIADAS, poema épico de Luis de Camões, traducido en verso castellano por el Conde de Cheste. Madrid: 1872. Imprenta de D. Antonio Perez Dubrull. in-12.º enc.
- 77 LUSIADA Italiana di Carlo Antonio Paggi Nobile Genovese, poeme eroico del grande Luigi de Camões Portoghese, Prencipe de Poeti delle Spagne. Alla Santita di Nostro Signore Papa Alessandro settimo. Lisbona con tutte le licenze. Per Henrico Valente de Oliveira. 1658. in-24.º enc.
- 78 LUSIADA Italiana di Carlo Antonio Paggi nobile genovese, poema heroico del grande Luigi de Camões Portoghese prencipe de poete delle Spagne. Alla santita di Nostro Signore Papa Alessandro settimo. Lisbona. Con tutte le licenze. Siconda impressione emendata dagl'errori trascorsi nella prima. Per Henrico Valente de Oliveira. 1659. in-24.º enc. perg.
- 79 LA LUSIADA ossia la scoperta delle Indie Orientali fatta da Portoghesi di Luigi Camoens, chiamato per la sua eccellenza il Virgilio di Portogallo, etc., tradotta in italiano da N. N. Piemontese. Torino, 1772. in-42.º enc.
- 80 LUSIADA di Camoens, trasportata in versi Italiani da Antonio Nervi. Genova, 1814. in-12.º enc.
- 81 I LUSIADI del Camoens, recati in ottava rima da A. Briccolani. Parigi. Co'tipi di Firmin Didot, 1826. in-32.º enc.
- 82 I LUSIADI de Luigi Camoens, traduzione di Antonio Ner-

- vi. Nuova edizione corretta ed accresciuta degli argomenti ad ogni canto. Genova, tipografia di Agostino Pendola, 1830. 2 v. in-32.° enc.
- 83 I LUSIADI, poema de Luigi di Camoens, tradotta dalla lingua portoghese da Felice Bellotti. Si premettono le memorie della vita e degli scritti del traduttore, ed in fine si aggiungono la vita di Luigi di Camoens, e le dichiarazioni di alcuni parsi dei Lusadi di Gio. Antonio Maggi. Milano, 1862. in-4.° enc.
- 84 LA LUSIADE du Camoens. Poeme heroique, sur la decouverte des Indes Orientales. Traduit du Portugais, par M. Duperron de Castera. Paris, 1735. 3 v. in-12.° enc.
- 85 LA LUSIADE de Louis Camoëns ; poëme héroïque en dix chants, nouvellement traduit du Portugais, avec des Notes et la Vie de l'Auteur. Enrichi de figures à chaque chant. Paris, 1776. 2 v. in-8.° enc.
- 86 LA LUSIADE de Louis Camoens poëme hérôïque, en dix chants. Nouvellement traduit du Portugais, avec des Notes et la Vie de l'Auteur. Paris, 1776. in-8.° enc.
- 87 MÉLANGES de poésie et de littérature (Episode d'Inez de Castro traduit de La Luside de Camoens). Pag. 91, par Florian. Paris, 1820. in-18.° enc.
- 88 LA LUSIADE de Louis Camoens, poëme hérôïque en dix chants, traduit du portugais, avec des notes et la vie de l'auteur, par La Harpe. Paris, 1820. in-8.° enc.
- 89 VERSION portugaise de l'ode à Camoens, de M. Raynouard, avec notes, etc., du traducteur. Paris, 1825. in-8.° hr.
- 90 LES LUSIADES, ou les Portugais, poëme de Camoens, en dix chants. Traduction nouvelle avec des notes, par J. B.^{te} J.^h Millié. Paris, 1825. 2 v. in-8.° enc.
- 91 LES LUSIADES de L. de Camoens. Traduction nouvelle, par M. M. Ortaire Fournier et Desauls, revue, annotée et suivie de la traduction d'un choix des poésies diverses avec une notice biographique et critique sur Camoens, par Ferdinand Denis. Paris, 1841. in-12.° enc.

- 92 LES LUSIADES ou les portugais, poëme en dix chants, par Camoens; traduction de J.-B.-J. Millié, revue, corrigée et annotée par M. Dubeux de la Bibliothèque Royale, précédées d'une notice sur la vie et les ouvrages de Camoens, par M. Charles Magnin. Paris, 1841. in-12.° enc.
- 93 LES LUSIADES, poëme de Camoens, traduit en vers par F. Ragon. Paris, 1842. in-8.° enc.
- 94 LES LUSIADES de Camões; traduction par M. Emile Albert. Paris, 1859. in-8.° enc.
- 95 CAMOENS, les Lusiades ou les Portugais, poëme en dix chants. 2.° édition. Paris, 1869. in-18.° br.
- 96 LES LUSIADES de Camoens. Traduction nouvelle annotée et accompagnée du texte portugais et précédée d'une esquisse biographique sur Camoens, par Fernand de Azevedo. Paris, 1870. in-8.° enc.
- 97 LES LUSIADES ou les Portugais, poëme en dix chants par Camoens. Limoges. in-12.° cart.
- 98 THE LUSIAD, or Portugal's historical Poem: written in the Portugall Language by Luis de Camoens; and now newly put into English by Richard Fanshaw. London, printed for Humphrey Moseley, 1655. in-4.° enc.
- 99 THE LUSIAD; or the discovery of India, an epic poem. Translated from the Original Portuguese of Luis de Camoëns. by William Julius Mickle. Oxford, 1776. in-fol. enc.
- 100 THE LUSIAD; or the discovery of India. An epic poem. Translated from the original portuguese of Luis de Camoëns by William Julius Mickle. London, 1798. 2 v. in-8.° enc.
- 101 POEMS, from the portuguese of Luis de Camoens: with remarks on his life and writings, notes, etc. etc., by lord Viscount Strangford. London, 1803. in-12.° enc.
- 102 POEMS, from the portuguese of Luis de Camoens, with remarks on his life and writings, notes, etc., etc., by Lord Viscount Strangford. Sixth edition. London, 1824. in-32.° enc.
- 103 THE LUSIAD, an epic poem, by Luis de Camoens. Trans-

- lated from the portuguese by Thomas Moore Musgrave. London, 1826. in-8.° cart.
- 404 A TRANSLATION of the Episode of Ignez de Castro from the Lusiad of Luis de Camões. With prefatory remarks. Porto, Typ. da Revista, 1844. in-8.° br.
- 405 THE LUSIAD of Luis de Camoens. Book 1 to v, translated by Edward Quillinan. With notes by John Adamson. London, 1853. in-8.° cart.
- 406 DIE LUSIADE des Camoens. Aus dem portugiesischen in deutsche ottavereime übersetzt. Leipzig, 1807. in-8.° enc.
- 407 LUIS de Camoens's Lusiade, oversat af det Portugisiske ved H. v. Lundbye. Kisebnhavn, 1828. in-12.° enc.
- 408 DIE LUSIADEN des Luis de Camoëns, verdeutscht von I. I. C. Douder. Stuttgart, 1833. in-8.° enc.
- 409 SONETTE von Luis de Camoens. Aus dem Portugiesischen von Louis von Azentschildt. Leipzig, 1852. in-12.° enc.
- 410 DIE LUSIADEN. Epische Dichtung von Luis de Camões. Nach José da Fonseca's portugiesischer ausgabe im versmaasze des originals übertragen von F. Booch-Arkoffp. Mit den biographien und portraits von Camões und Vasco da Gama. Zweite auflage. Leipzig, 1837. in-16.° enc.
- 411 DIE LUSIADE, heldengedicht von Camoens, aus dem portugiesischen übersetzt von Dr. E. E. Heife. Hamburg. 2 v. in-12.° cart.
- 412 PRIMEIRO canto das Lusiadas de Camões. Com nova versão allemã de R. Hamburgo. in-16.° br.
- 413 IGNEZ de Castro, episodio extrahido do canto terceiro do poema epico Os Lusiadas de Luiz de Camões. Edição em portuguez, hespanhol, italiano, francez, inglez e allemão. Lisboa, Imprensa Nacional, 1862. in-fol. br.
- 414 LUIZ de Camoens. Episodios de Ignez de Castro e Adamastor extrahidos dos cantos iii e v dos Lusiadas com a traducção em versos francezes por J. A. d'Escodeca de Boisse. Lisboa, Imprensã Nacional, 1865. in-4.° gr. br.

445 IGNEZ de Castro, episodio extrahido do canto terceiro do poema epico Os Lusíadas de Luiz de Camões. Edição em quatorze linguas. Lisboa, Imprensa Nacional, 1873. in-fol. br.

446 APOLOGIA em que defende Joam Soares de Brito a Poesia do Principe dos Poetas d' Hespanha Luis de Camoens, etc. Em Lisboa. Na officina de Lourenço de Anveres. No Anno de 1644. in-8.º enc.

447 CARTA de hum amigo a outro, na qual se forma juizo da Edição novissima do poema da Lusíada do grande Luiz de Camões, que sahio á luz no anno 1779. Lisboa. Na of. Patr. de Francisco Luiz Ameno. Anno 1783.

Tem no rosto, ms.: feita pelo P. José Clemente da congregação do Oratorio da Real casa de N. Senhora das Necessidades.

— DISCURSO critico, em que se defende a nova edição da Lusíada do grande Luiz de Camões, feita no anno de 1779, das accusações que contra ella publicou o Author da Carta de hum Amigo a outro, etc. Lisboa. Na officina de Simão Thadeo Ferreira. Anno 1784.

Tem no rosto, ms.: feita pelo P. Thomas José d'Aquino.

— CAMÕES defendido; e o editor da edição de 1779, e o censor deste julgados sem paixão em huma carta dada á luz por Patricio Alethophilo Misalazão. Lisboa, na Regia Officina Typografica, Anno 1784.

Tem no rosto, ms.: feita pelo P. José Valerio da Congregação do Oratorio, etc.

— JUIZO do juizo imparcial do moderno anonimo, o qual em vão pertendeo defender os erros da Edição novissima do poema da Lusíada do grande Luiz de Camões. Lisboa, Na of. Patr. de Francisco Luiz Ameno. 1784.

— CARTA em resposta a hum amigo, na qual se mostra, que, pela figura synalepha, assim como na latina, se podem elidir os dithongos na versificação vulgar. Lisboa. Na officina de Simão Thadeo Ferreira. Anno 1785. in-16.º enc.

448 EXAME analytico e paralelo do poema Oriente do R.^{do} José Agostinho de Macedo. Com a Lusíada de Ca-

- mões, por Nuno Alvarez Pereira Pato Moniz. Lisboa, na typographia Lacerdina, 1815. in-12.º br.
- 119 MANIFESTO critico, analytico, e apologetico: em que se defende o insigne vate Luiz de Camões, da mordacidade do discurso preliminar, que precede ao poema Oriente; e se demonstrão os infinitos erros do mesmo poema. Lisboa, na impressão de J. F. M. de Campos, 1815. in-18.º enc.
- 120 APOLOGIA de Camoens contra as reflexoens criticas do P. Jozê Agostinho de Macedo sobre o episodio do Adamastor no Canto 5.º dos Lusiadas, por Fr. Francisco de S. Luiz. Em Santiago: na Officina Typografica de D. Joam. 1819. in-8.º br.
- 121 CENSURA das Lusiadas, por José Agostinho de Macedo. Lisboa, 1820. 2 tomos em 1 v. in-18.º enc.
- 122 MEMOIRS of the life and writings of Luis de Camoens, by John Adamson. London, 1820. 2 v. in-8.º enc.
- 123 CONFRONTAÇÃO minuciosa dos dois poemas Lusiadas, e Oriente, ou defenza imparcial do grande Luiz de Camões contra as invectivas, e embustes do discurso preliminar do Oriente composto pelo Padre José Agostinho de Macedo, em que se prova as suas falsas originalidades: Obra escripta em vida d'este Reverendo Author, e até agora não impressa. Seu author Raymundo Manoel da Silva Estrada. Lisboa, 1834. in-4.º br.
- 124 CAMÕES. Estudo historico-poetico; liberrimamente fundado sobre um drama francez dos senhores Victor Perrot, e Armand du Mesnil, por Antonio Feleciano de Castilho. Ponta Delgada, 1849. in-8.º enc.
- 125 CARTA ao Ill.^{mo} Snr. Thomaz Norton, sobre a situação da Ilha de Venus, e em defesa de Camões contra uma arguição, que na sua obra intitulada Cosmos, lhe faz o snr. Alexandre de Humbolt, por José Gomes Monteiro. Porto, 1849.
- PARODIA ao primeiro canto das Lusiadas de Camões. Porto, 1845.
- BREVE resposta á critica da Nova Edição dos Lusiadas publicada em 8.º n'este anno, por Fermino Didot, e conforme em tudo á que em 4.º deo á luz

- em 1817, o Ill.^{mo} e Exc.^{mo} snr. D. J. M. de Souza-Botelho: a qual critica appareceu no 4.^o vol. dos Annâes das Artes, das Sciencias e das letras publicados em Pariz, por Bento Luiz Vianna. Pariz, 1819.
- LETTRE à l'Académie Royale des Sciences de Lisbonne, sur le texte des Lusiades. Paris, 1826.
- VERSION portugaise de l'Ode à Camoens de M. Raynouard, avec des notes, etc. du traducteur. Paris, 1825.
- CAMOENS. Dramtisches gedicht in 'einem aufzuge von Friedrich Halm. Wien, 1843.
- LA MORT d'Ines de Castro; et Adamastor: morceaux tirés et traduits de la Lusiade de Camoëns, etc., par Sulpice Gaubier de Barrault, major de place de Lisbonne. A Lisbonne, 1772.
- TRIUNFO das armas portuguezas, deduzido de varios versos do insigne poeta Lvis de Camoens, glossados, e reduzidos ao intento por Andre Rodrigues de Mattos, etc. Lisboa. Na officina de Antonio Craesbeeck de Mello. Anno 1663. in-8.^o enc.
- 426 ESTUDO moral e politico sobre os Lusiadas, por José Silvestre Ribeiro. Lisboa, 1853. in-8.^o enc.
- 427 OS LUSIADAS e o Cosmos, ou Camões considerado por Humboldt como admiravel pintor da natureza, por José Silvestre Ribeiro. Lisboa. Imp. Nacional, 1853. in-12.^o enc.
- 428 ANALISE dos Lusiadas de Luiz de Camões dividida por seus cantos com observações criticas sobre cada um d'elles. Obra posthuma de Jeronymo Soares Barbosa. Coimbra, I. da U. 1859. in-12.^o enc.
- 429 A VIDA de Luiz de Camões extrahida da Bibliotheca portugueza. in-8.^o br.
- 430 BIOGRAPHIE du Camoëns, telle qu'elle figurera dans les colonnes du grand Dictionnaire par Pierre Larousse. Paris, 1867. in-8.^o br.
- 431 ALBUM de homenagens a Luiz de Camões. Nova edição dos principaes escriptos em verso e prosa publicados pela imprensa periodica por occasião de se erigir o monumento que á memoria do egregio poeta consagrou a patria reconhecida. Lisboa, 1870. in-8.^o br.

- 132 OS LUSIADAS. Ensaio sobre Camões e a sua obra, em relação á sociedade portugueza e ao movimento da renascença, por J. P. de Oliveira Martins. Porto, 1872. in-8.º br.
- 133 CAMÕES e os Lusíadas, ensaio historico-critico-litterario por Francisco Evaristo Leoni. Lisboa, 1872. in-8.º br.
- 134 BEITRAEGE ZUR textkritik der Lusíadas des Camões. Habilitationsschrift von D.ºr Carl von Reinhardstoettner. München, 1872. in-8.º br.
- 135 OS NOVOS criticos de Camões, por Theophilo Braga. Porto, 1873. in-8.º br.
- 136 HISTORIA de Camões, por Theophilo Braga. Parte 1.ª Vida de Camões. Parte 2.ª Escola de Camões. Porto, 1873-1874. 2 v. in-12.º br.
- 137 LUIS de Camoens, der sänger der Lusíaden. Biographische skizze von D.ºr Carl von Reinhardstoettner. Leipzig, 1877. in-8.º br.
- 138 LUIZ de Camoens Portugal's grösztler dichter gest. 1579. Eine festschrift zen gedächtniszeier der 300 sten wiederkehr seines todesjahres, von D.ºr Robert Avé Callemant. Leipzig, 1879. in-8.º br.
- 139 LE LIVRE d'or des peuples, Plutarque universel. Paris 2.º année contenant: Camoens, 1534-1579, par Alphonse Izard. 2 fascicules in-fol.
- 140 RIMAS de João Xavier de Matos, entre os pastores da arcadia portuense Albano Erithreo, dedicadas á memoria do grande Luis de Camões principe dos poetas portuguezes, dadas á luz por Caetano de Lima e Mello. Lisboa. Na Regia Officina Typografica, 1770. in-12.º enc.
- 141 CAMÕES, poema pelo Visconde d'Almeida Garrett. Paris, 1825. in-12.º enc.
- 142 CAMÕES, drama em quatro actos por Alexandre Monteiro. Porto, 1848. in-8.º enc.
- 143 A MORTE de D. Iñez de Castro, cantata, por Manoel Maria Barbosa du Bocage; a que se ajunta o episodio ao mesmo assumpto do immortal Luiz de Camões. Lisboa, 1824. in-12.º br.
- 144 OS AMORES de Camões e de Catharina d'Athaide, por

- Madame Guatier, traduzidos do francez por D. Maria Emilia de Macedo. Lisboa, 1844. 2 tom, em 1 v. in-12.º enc.
- 145 Os ULTIMOS momentos de Camões, poema dramatico originalmente escripto em versos italianos por Leone Fortis, vertido em versos portuguezes por José da Silva Mendes Leal Junior. Lisboa, 1860. in-12.º br.
- 146 A VELHICE de Camoens, de G. de La Landelle. Editor e traductor I. L. Rodrigues Trigueiros. Lisboa, 1860. 2 tom. em 1 v. in-8.º enc.
- 147 LES AMOURS épiques, poëme en six chants (le sixième: Le Camoëns), par Parseval Grandmaison. Paris, 1804. in-18.º enc.
- 148 SCÈNES de la Nature sous les tropiques, et de leur influence sur la poésie; suivies de Camoens et Jozé Indio, par Ferdinand Denis. Paris, 1824. in-8.º enc.
- 149 L'AGONIE de Luiz de Camoens, par Amédée Tissot. Paris, 1867. in-8.º br.
- 150 LUIZ de Camões, drama em cinco actos por L. A. Burgain. 5.ª edição. Rio de Janeiro. in-12.º br.
- 151 CAMOËNS, drame en cinq actes et en prose, par M. M. Victor Perrot et Armand Du Mesnil. Paris, 1845. in-4.º br.
- 152 LE CAMOËNS, drame historique en un acte et en vers, par Victor Perdoux. Paris, 1872. in-12.º br.
- 153 L'ESCLAVE du Camoëns, opera comique en un acte, paroles de M. de Saint Georges, musique de M. de Flotow. Paris, 1843. in-4.º br.
- 154 CAMOENS, trauerspiel in fünf acten, von Wilhelm von Chezy. Bayreuth, 1832. in-12.º br.

C



Cam.
652



30